

338 MARKISENSTOFF /AWNING FABRIC /TOILE A STORE

wasserabstoßend, fäulnishemmend, öl- und schmutzabweisend ausgerüstet;
entspricht den Anforderungen der EN 13561:2004 (Pkt. 13 und 15.2 Textilien)

water repellent, rot retardant, oil- and dirt repellent finish;
in compliance with the requirements of EN 13561:2004 (paragraph 13 and 15.2. fabrics)

traitement hydrofuge, imputrescible, repoussant l'huile et la poussière; correspond aux exigences de la norme EN 13561:2004 (paragraphe 13 et 15.2. tissus)

Gewebe fabric tissu	DIN 60 001	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	PAC PAC-Multifilament
Bindung weave armure	DIN ISO 9354		L 1/1 plain weave 1/1 toile 1/1
Fadenfeinheit linear density titre	EN ISO 2060	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	30 tex x 2 600 dtex
Fadendichte ends/picks contexture	DIN EN 1049-2	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	30,0 Fd/cm, threads/cm; fils/cm 13,4 Fd/cm; threads/cm; fils/cm
Flächengewicht weight poids total	DIN EN 12127		290 g/m ²
Höchstzugkraft max. tensile strength résistance à la rupture	DIN EN ISO13934-1	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	160 daN/5 cm 125 daN/5 cm
Höchstzugkraftdehnung max. tensile strength elongation élongation max. de la force de traction	DIN EN ISO 13934-1	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	29 % 20 %
Weiterreißkraft tear strength résistance à la déchirure amorcée	DIN EN ISO 13937-2	Kette/warp/chaîne: Schuss/weft/trame:	4,1 daN 4,1 daN
Wasserdruckbeständigkeit resistance to water pressure résistance à la pression de l'eau	EN 20 811	glatt/smooth/lisse:	460 mm WS/water column/ colonne d'eau
Wasserabweisung (Sprühverfahren) water repellency (spray test) résistance au mouillage superficiel (essai d'arrosage)	EN 24 920	Note/grade/note:	100
Ölabweisung oil repellency résistance à l'huile	AATCC 118	Note/grade/note:	5

Muldenprobe	75	mm/48		i. O./OK
resistance to penetration by water (trough test) poche d'eau	Std./hours/hrs			
Lichtechtheit	DIN EN ISO 105-B02	Stufe/grade/échelon:	mind. 7 (weiß: mind 5)/ min. 7(white: min.5)/ min. 7(blanc: min.5)	
light fastness solidité à la lumière				
Wetterechtheit	DIN EN ISO 105-B04	Stufe/grade/échelon:	mind. 7 (weiß: mind 5)/ min. 7(white: min.5)/ min. 7(blanc: min.5)	
weather fastness résistance aux intempéries				
Einsatzzweck				Sonnenschutz
Use				sun protection
Utilisation				protection solaire

Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von $\pm 5\%$. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in den Datenblättern angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen. • **Note:** Subject to change depending on technical upgrades. Values indicated without their specific tolerance levels are nominal values with a tolerance of $\pm 5\%$. All data presented is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. No liability will be granted without the prior written consent of Sattler AG for usages other than herein specified. The technical data in the material data sheet is based on experience from current productions and does not constitute any quality agreement. This data refers to goods in ex-works condition without any processing or handling by the customer. The given data is informative only and merely serves as a guide. It will in no way release the customer from checking the suitability of the intended use or of any resulting liability, before processing and/or treatment. • **Avvertenza:** Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche atte a migliorare il nostro prodotto. I valori privi di tolleranza sono da intendersi come valori nominali con una tolleranza di $\pm 5\%$. I dati forniti corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze e non sono legalmente vincolanti. Senza specifica autorizzazione da parte della Sattler AG non rispondiamo di nessun utilizzo che diverga da quelli sopra indicati. I dati delle schede tecniche si basano su dati ricavati dalle esperienze fatte nei processi lavorativi e non si intendono vincolanti in merito alla qualità del prodotto, si riferiscono inoltre a merce consegnata nel suo stato di origine e non ulteriormente sottoposta da parte dell'utente ad altra lavorazione. I dati tecnici messi a disposizione sono orientativi e non dispensano l'utente da ulteriori controlli ed esami in merito all'idoneità del prodotto per gli usi specifici previsti dall'utente stesso, né lo esentano da qualsiasi responsabilità del caso. • **Note:** Sous réserve de modifications techniques. Les données indiquées sans tolérances s'entendent comme valeurs nominales avec une tolérance de $\pm 5\%$. Elles correspondent à notre niveau actuel de connaissances techniques et se veulent uniquement informatives, sans aucune portée juridique. En cas d'une utilisation contraire aux recommandations, le consentement exprès de Sattler AG est requis, faute de quoi Sattler AG n'assumera aucune responsabilité. Les données techniques indiquées dans cette fiche technique se basent sur l'expérience des productions en cours et ne se comprennent pas comme convention de qualité. Elles se basent sur la marchandise dans son état d'origine sans traitement supplémentaire par le client. Les données indiquées s'entendent uniquement comme information et point de repère. Cela n'exempte pas le client de tester avant tout traitement si l'article convient à l'usage prévu et d'en assumer également la responsabilité.